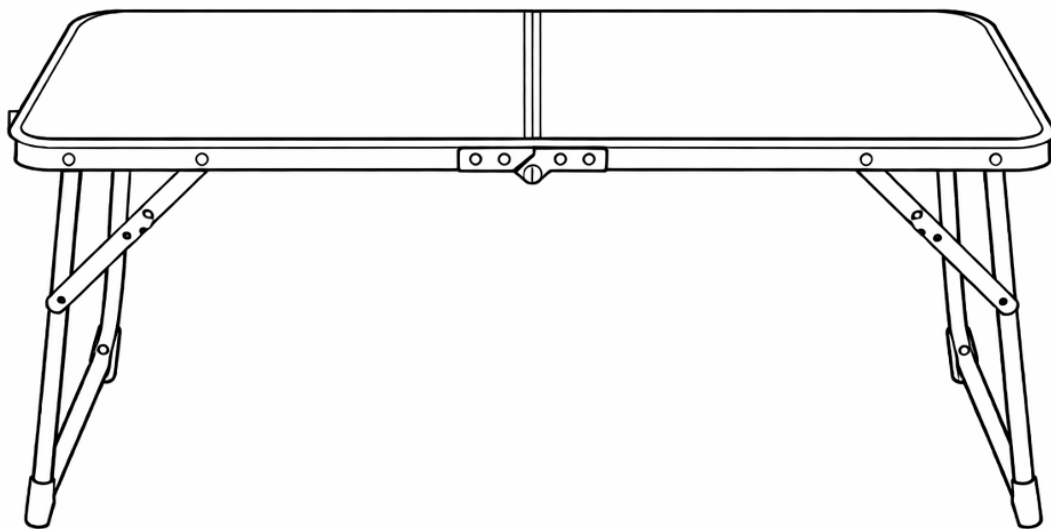


NILS[®]



NC3402



- 3. Manual instruction **EN**
- 3. Instrukcja obsługi **PL**
- 4. Návod k obsluze **CZ**
- 4. Manuel instruktion **DA**
- 5. Gebrauchsanweisung **DE**
- 5. Manual de instrucciones **ES**
- 6. Käsijuhend **ET**
- 6. Manuel d'instruction **FR**
- 7. Kézi utasítás **HU**
- 7. Manuale di istruzioni **IT**
- 8. Naudojimo instrukcijos **LT**
- 8. Rokasgrāmatas instrukcija **LV**
- 9. Handmatige instructie **NL**
- 9. Manual de instruções **PT**
- 10. Instrucțiuni manuale **RO**
- 10. Návod na obsluhu **SK**
- 11. Navodila za uporabo **SL**
- 11. Instruktionsbok **SV**
- 12. Інструкція з експлуатації **UK**

USER MANUAL – CAMPING TABLE NC3402 NILS CAMP

General Information

The NC3402 camping table is a lightweight, compact outdoor model featuring an MDF tabletop and an aluminum frame, ensuring easy transport, stability, and low weight. Its small dimensions make it ideal for camping, picnics, and trips where mobility is essential.

Specifications

- Material: MDF, aluminium
- Dimensions when folded: 40 × 60 × 25 cm
- Dimensions when unfolded: 40 × 30 × 4 cm
- Maximum load: 20 kg

Warnings

1. Do not exceed the maximum load capacity.
2. Place the table only on stable, even ground.
3. Avoid contact with fire and high temperatures.
4. Do not allow children to climb on the table or play with its mechanism.
5. Protect the table from prolonged moisture and adverse weather conditions.
6. Do not sit on the table or use it as a step or platform.

Use

Unfolding

- Unfold the table according to the mechanism, without using excessive force.
- After unfolding, ensure all elements are stable and properly locked.

Transport

- Carry the table in its folded position, holding it by the designated handle.
- Protect it from impacts and scratches during transport.
- Thanks to its compact size, the table takes up little space and fits easily into luggage.

Maintenance

- Clean with a soft cloth and mild detergent.
- Avoid aggressive chemicals and abrasive sponges that may damage the MDF surface.
- Regularly check the condition of joints and moving parts.
- Store in a dry, ventilated place, away from moisture and extreme temperatures.
- If any damage or deformation is noticed, discontinue use.

INSTRUKCJA OBSŁUGI – STÓŁ KEMPINGOWY NC3402 NILS CAMP

Informacje ogólne

Stolik kempingowy NC3402 to lekki, kompaktowy model outdoorowy z blatem z płyty MDF i aluminiową ramą, zapewniający łatwy transport, stabilność i niewielką wagę. Jego niewielkie wymiary sprawiają, że idealnie nadaje się na kempingi, pikniki i wycieczki, gdzie niezbędna jest mobilność.

Specyfikacja

- Materiał: MDF, aluminium
- Wymiary po złożeniu: 40 × 60 × 25 cm
- Wymiary po rozłożeniu: 40 × 30 × 4 cm
- Maksymalne obciążenie: 20 kg

Ostrzeżenia

1. Nie przekraczać maksymalnego obciążenia.
2. Stół należy ustawić wyłącznie na stabilnym, równym podłożu.
3. Unikać kontaktu z ogniem i wysokimi temperaturami.
4. Nie pozwalaj dzieciom wspinać się na stół ani bawić się jego mechanizmem.
5. Chronić stół przed długotrwałą wilgocią i niekorzystnymi warunkami pogodowymi.
6. Nie należy siadać na stole ani używać go jako stopnia lub platformy.

Używanie

Rozkładanie

- Rozłóż stół zgodnie z mechanizmem, nie używając nadmiernej siły.
- Po rozłożeniu upewnij się, że wszystkie elementy są stabilne i prawidłowo zablokowane.

Transport

- Przenoś stół w pozycji złożonej, trzymając go za przeznaczony do tego uchwyt.
- Chron go przed uderzeniami i zadrapaniami podczas transportu.
- Dzięki kompaktowym rozmiarom stół zajmuje niewiele miejsca i łatwo mieści się w bagażu.

Konserwacja

- Czyścić miękką ściereczką i łagodnym detergentem.
- Unikać agresywnych środków chemicznych i ściernych gąbek, które mogą uszkodzić powierzchnię MDF.
- Regularnie sprawdzaj stan połączeń i ruchomych części.
- Przechowuj w suchym, przewiewnym miejscu, z dala od wilgoci i ekstremalnych temperatur.
- W przypadku zauważenia jakichkolwiek uszkodzeń lub deformacji należy zaprzestać użytkowania.

NÁVOD K POUŽITÍ – KEMPINGOVÝ STŮL NC3402 NILS CAMP

Obecné informace

Kempingový stůl NC3402 je lehký, kompaktní model pro venkovní použití s deskou z MDF a hliníkovým rámem, který zajišťuje snadnou přepravu, stabilitu a nízkou hmotnost. Díky svým malým rozměrům je ideální pro kempování, pikniky a výlety, kde je nezbytná mobilita.

Specifikace

- Materiál: MDF, hliník
- Rozměry ve složeném stavu: 40 × 60 × 25 cm
- Rozměry v rozloženém stavu: 40 × 30 × 4 cm
- Maximální zatížení: 20 kg

Upozornění

1. Nepřekračujte maximální nosnost.
2. Stůl umístěte pouze na stabilní a rovný povrch.
3. Zabraňte kontaktu s ohněm a vysokými teplotami.
4. Nedovolte dětem, aby lezly na stůl nebo si hrály s jeho mechanismem.
5. Chraňte stůl před dlouhodobým vlhkem a nepříznivými povětrnostními podmínkami.
6. Nesedějte si na stůl a nepoužívejte jej jako schůdek nebo plošinu.

Použití

Rozkládání

- Rozložte stůl podle mechanismu, bez použití nadměrné síly.
- Po rozložení se ujistěte, že jsou všechny prvky stabilní a správně zajištěné.

Přeprava

- Stůl přepravujte ve složeném stavu a držte jej za určenou rukojeť.
- Chraňte jej před nárazy a poškrábáním během přepravy.
- Díky svým kompaktním rozměrům zabírá stůl málo místa a snadno se vejde do zavazadla.

Údržba

- Čistěte měkkým hadříkem a jemným čistícím prostředkem.
- Vyhněte se agresivním chemikáliím a abrazivním houbám, které by mohly poškodit povrch MDF.
- Pravidelně kontrolujte stav spojů a pohyblivých částí.
- Skladujte na suchém, větraném místě, mimo dosah vlhkosti a extrémních teplot.
- Pokud zjistíte jakékoli poškození nebo deformaci, přestaňte výrobek používat.

BRUGERMANUAL – CAMPINGBORD NC3402 NILS CAMP

Generel information

Campingbordet NC3402 er et let og kompakt udendørsmodel med bordplade i MDF og aluminiumsstel, der sikrer nem transport, stabilitet og lav vægt. Dets små dimensioner gør det ideelt til camping, picnic og ture, hvor mobilitet er afgørende.

Specifikationer

- Materiale: MDF, aluminium
- Mål ved sammenfoldning: 40 × 60 × 25 cm
- Mål ved udfoldning: 40 × 30 × 4 cm
- Maksimal belastning: 20 kg

Advarsler

1. Maksimal belastning må ikke overskrides.
2. Placer bordet kun på et stabilt, jævnt underlag.
3. Undgå kontakt med ild og høje temperaturer.
4. Lad ikke børn klatre op på bordet eller lege med dets mekanisme.
5. Beskyt bordet mod langvarig fugt og ugunstige vejrforhold.
6. Sid ikke på bordet, og brug det ikke som trin eller platform.

Brug

Udfoldning

- Fold bordet ud i henhold til mekanismen uden at bruge for meget kraft.
- Efter udfoldning skal du sikre dig, at alle elementer er stabile og korrekt låst.

Transport

- Bær bordet i sammenklappet position ved at holde det i det dertil indrettede håndtag.
- Beskyt den mod stød og ridser under transport.
- Takket være sin kompakte størrelse tager bordet kun lidt plads og passer nemt i bagagen.

Vedligeholdelse

- Rengør med en blød klud og et mildt rengøringsmiddel.
- Undgå aggressive kemikalier og skurevampe, der kan beskadige MDF-overfladen.
- Kontroller regelmæssigt tilstanden af samlinger og bevægelige dele.
- Opbevares på et tørt, ventileret sted, væk fra fugt og ekstreme temperaturer.
- Hvis der konstateres skader eller deformationer, skal brugen afbrydes.

BENUTZERHANDBUCH – CAMPINGTISCH NC3402 NILS CAMP**Allgemeine Informationen**

Der Campingtisch NC3402 ist ein leichtes, kompaktes Outdoor-Modell mit einer Tischplatte aus MDF und einem Aluminiumrahmen, das sich durch einfachen Transport, Stabilität und geringes Gewicht auszeichnet. Dank seiner geringen Abmessungen eignet er sich ideal für Camping, Picknicks und Ausflüge, bei denen Mobilität unerlässlich ist.

Technische Daten

- Material: MDF, Aluminium
- Maße zusammengeklappt: 40 × 60 × 25 cm
- Maße ausgeklappt: 40 × 30 × 4 cm
- Maximale Belastung: 20 kg

Warnhinweise

1. Die maximale Belastbarkeit darf nicht überschritten werden.
2. Stellen Sie den Tisch nur auf einem stabilen, ebenen Untergrund auf.
3. Vermeiden Sie den Kontakt mit Feuer und hohen Temperaturen.
4. Lassen Sie Kinder nicht auf den Tisch klettern oder mit seinem Mechanismus spielen.
5. Schützen Sie den Tisch vor längerer Feuchtigkeit und widrigen Witterungsbedingungen.
6. Setzen Sie sich nicht auf den Tisch und verwenden Sie ihn nicht als Trittstufe oder Plattform.

Verwendung**Ausklappen**

- Klappen Sie den Tisch gemäß dem Mechanismus auf, ohne übermäßige Kraft anzuwenden.
- Vergewissern Sie sich nach dem Ausklappen, dass alle Elemente stabil sind und richtig eingerastet sind.

Transport

- Tragen Sie den Tisch in zusammengeklapptem Zustand und halten Sie ihn dabei am dafür vorgesehenen Griff fest.
- Schützen Sie es während des Transports vor Stößen und Kratzern.
- Dank seiner kompakten Größe nimmt der Tisch wenig Platz ein und passt problemlos in Ihr Gepäck.

Pflege

- Mit einem weichen Tuch und einem milden Reinigungsmittel reinigen.
- Vermeiden Sie aggressive Chemikalien und scheuernde Schwämme, die die MDF-Oberfläche beschädigen könnten.
- Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand der Verbindungen und beweglichen Teile.
- An einem trockenen, gut belüfteten Ort lagern, fern von Feuchtigkeit und extremen Temperaturen.
- Bei Beschädigungen oder Verformungen die Verwendung einstellen.

MANUAL DE USO – MESA DE CAMPING NC3402 NILS CAMP**Información general**

La mesa de camping NC3402 es un modelo ligero y compacto para exteriores con un tablero de MDF y una estructura de aluminio, lo que garantiza un transporte fácil, estabilidad y un peso reducido. Sus pequeñas dimensiones la hacen ideal para acampadas, picnics y viajes en los que la movilidad es esencial.

Especificaciones

- Material: MDF, aluminio
- Dimensiones plegado: 40 × 60 × 25 cm
- Dimensiones desplegado: 40 × 30 × 4 cm
- Carga máxima: 20 kg

Advertencias

1. No exceda la capacidad de carga máxima.
2. Coloque la mesa solo sobre una superficie estable y nivelada.
3. Evite el contacto con el fuego y las altas temperaturas.
4. No permita que los niños se suban a la mesa ni jueguen con su mecanismo.
5. Proteja la mesa de la humedad prolongada y las condiciones climáticas adversas.
6. No se sienta en la mesa ni la utilice como escalón o plataforma.

Uso**Desplegado**

- Despliegue la mesa según el mecanismo, sin ejercer una fuerza excesiva.
- Después de desplegarla, asegúrese de que todos los elementos estén estables y bien bloqueados.

Transporte

- Transporte la mesa en su posición plegada, sujetándola por el asa designada.
- Protéjala de golpes y arañazos durante el transporte.
- Gracias a su tamaño compacto, la mesa ocupa poco espacio y cabe fácilmente en el equipaje.

Mantenimiento

- Límpiela con un paño suave y un detergente suave.
- Evite el uso de productos químicos agresivos y esponjas abrasivas que puedan dañar la superficie de MDF.
- Compruebe regularmente el estado de las juntas y las piezas móviles.
- Guárdela en un lugar seco y ventilado, lejos de la humedad y las temperaturas extremas.
- Si se observa algún daño o deformación, deje de utilizarlo.

KASUTUSJUHE – KEMPINGULAUD NC3402 NILS CAMP

Üldine teave

NC3402 telkimislaud on kerge ja kompaktna välitingimustes kasutatav mudel, millel on MDF-lauaplaat ja alumiiniumraam, mis tagab lihtsa transportimise, stabiilsuse ja väikese kaalu. Tänu oma väikestele mõõtmetele sobib see ideaalselt telkimiseks, piknikule ja reisidele, kus liikuvus on oluline.

Tehnilised andmed

- Materjal: MDF, alumiinium
- Mõõdud kokkupanduna: 40 × 60 × 25 cm
- Mõõdud lahtivõetuna: 40 × 30 × 4 cm
- Maksimaalne koormus: 20 kg

Hoiatused

1. Ärge ületage maksimaalset koormust.
2. Asetage laud ainult stabiilsele, tasasele pinnale.
3. Vältige kokkupuudet tulega ja kõrge temperatuuriga.
4. Ärge lubage lastel lauale ronida ega selle mehhanismiga mängida.
5. Kaitse lauda pikaajalisest niiskusest ja ebasoodsatest ilmastikutingimustest.
6. Ärge istuge lauale ega kasutage seda astmena või platvormina.

Kasutamine

Lahtivoltimine

- Laotage laud lahti vastavalt mehhanismile, ilma liigset jõudu rakendamata.
- Pärast lahtivoltimist veenduge, et kõik osad on stabiilsed ja korralikult lukustatud.

Transport

- Kandke lauda kokkupandud asendis, hoides seda selleks ettenähtud käepidemest.
- Kaitse seda transpordi ajal löökide ja kriimustuste eest.
- Tänu oma kompaktsusele võtab laud vähe ruumi ja mahub hõlpsasti pagasisse.

Hooldus

- Puhastage pehme lapiga ja kerge pesuvahendiga.
- Vältige agressiivseid kemikaale ja abrasiivseid käsnasid, mis võivad MDF-pinda kahjustada.
- Kontrollige regulaarselt liidete ja liikuvate osade seisukorda.
- Hoida kuivas, ventileeritud kohas, eemal niiskusest ja äärmuslikest temperatuuridest.
- Kui märkate kahjustusi või deformatsioone, lõpetage kasutamine.

MANUEL D'UTILISATION – TABLE DE CAMPING NC3402 NILS CAMP

Informations générales

La table de camping NC3402 est un modèle d'extérieur léger et compact doté d'un plateau en MDF et d'un cadre en aluminium, garantissant un transport facile, une bonne stabilité et un poids réduit. Ses dimensions réduites la rendent idéale pour le camping, les pique-niques et les voyages où la mobilité est essentielle.

Caractéristiques

- Matériau : MDF, aluminium
- Dimensions plié : 40 × 60 × 25 cm
- Dimensions déplié : 40 × 30 × 4 cm
- Charge maximale : 20 kg

Avertissements

1. Ne pas dépasser la capacité de charge maximale.
2. Placez la table uniquement sur un sol stable et plat.
3. Évitez tout contact avec le feu et les températures élevées.
4. Ne laissez pas les enfants grimper sur la table ou jouer avec son mécanisme.
5. Protégez la table contre l'humidité prolongée et les conditions météorologiques défavorables.
6. Ne vous asseyez pas sur la table et ne l'utilisez pas comme marchepied ou plate-forme.

Utilisation

Déplier

- Dépliez la table conformément au mécanisme, sans forcer.
- Après le déploiement, assurez-vous que tous les éléments sont stables et correctement verrouillés.

Transport

- Transportez la table en position pliée, en la tenant par la poignée prévue à cet effet.
- Protégez-le des chocs et des rayures pendant le transport.
- Grâce à sa taille compacte, la table prend peu de place et se range facilement dans les bagages.

Entretien

- Nettoyez-la avec un chiffon doux et un détergent doux.
- Évitez les produits chimiques agressifs et les éponges abrasives qui pourraient endommager la surface en MDF.
- Vérifiez régulièrement l'état des joints et des pièces mobiles.
- Stockez-la dans un endroit sec et aéré, à l'abri de l'humidité et des températures extrêmes.
- Si vous constatez des dommages ou des déformations, cessez de l'utiliser.

FELHASZNÁLÓI KÉZIKÖNYV – KEMPINGASZTAL NC3402 NILS CAMP

Általános információk

Az NC3402 kempingasztal egy könnyű, kompakt kültéri modell, MDF asztallappal és alumínium vázzal, amely könnyű szállítást, stabilitást és alacsony súlyt biztosít. Kis méretei ideálisak kempingezéshez, piknikezéshez és olyan utazásokhoz, ahol a mobilitás elengedhetetlen.

Műszaki adatok

- Anyag: MDF, alumínium
- Méretek összecsukva: 40 × 60 × 25 cm
- Méretek kinyitva: 40 × 30 × 4 cm
- Maximális terhelhetőség: 20 kg

Figyelmeztetések

1. Ne haladja meg a maximális terhelhetőséget.
2. Az asztalt csak stabil, sík felületre helyezze.
3. Kerülje a tűzzel és magas hőmérséklettel való érintkezést.
4. Ne engedje, hogy a gyermekek felmásszanak az asztalra vagy a mechanizmusával játszanak.
5. Védje az asztalt a hosszan tartó nedvességtől és a kedvezőtlen időjárási körülményektől.
6. Ne üljön az asztalra, és ne használja lépcsőként vagy emelvényként.

Használat

Kinyitás

- A mechanizmusnak megfelelően, túlzott erőfeszítés nélkül hajtsa ki az asztalt.
- Kinyitás után ellenőrizze, hogy minden elem stabil és megfelelően rögzítve van-e.

Szállítás

- Az asztalt összecsukott állapotban, a kijelölt fogantyúnál fogva szállítsa.
- Védje az ütésekől és karcoktól a szállítás közben.
- Kompakt méretének köszönhetően az asztal kevés helyet foglal és könnyen elfér a poggyászsban.

Karbantartás

- Puha ruhával és enyhe tisztítószerrel tisztítsa meg.
- Kerülje az agresszív vegyszerek és súrolószivacsok használatát, amelyek károsíthatják az MDF felületét.
- Rendszeresen ellenőrizze az illesztések és a mozgó alkatrészek állapotát.
- Száraz, szellőző helyen tárolja, nedvességtől és szélsőséges hőmérséklettől távol.
- Ha bármilyen sérülést vagy deformációt észlel, hagyja abba a használatát.

MANUALE D'USO – TAVOLO DA CAMPEGGIO NC3402 NILS CAMP

Informazioni generali

Il tavolo da campeggio NC3402 è un modello da esterno leggero e compatto, caratterizzato da un piano in MDF e una struttura in alluminio che garantiscono facilità di trasporto, stabilità e peso ridotto. Le sue dimensioni ridotte lo rendono ideale per il campeggio, i picnic e i viaggi in cui la mobilità è essenziale.

Specifiche

- Materiale: MDF, alluminio
- Dimensioni chiuso: 40 × 60 × 25 cm
- Dimensioni aperto: 40 × 30 × 4 cm
- Carico massimo: 20 kg

Avvertenze

1. Non superare la capacità di carico massima.
2. Posizionare il tavolo solo su una superficie stabile e piana.
3. Evitare il contatto con il fuoco e le alte temperature.
4. Non consentire ai bambini di salire sul tavolo o giocare con il suo meccanismo.
5. Proteggere il tavolo dall'umidità prolungata e dalle condizioni meteorologiche avverse.
6. Non sedersi sul tavolo né utilizzarlo come gradino o piattaforma.

Utilizzo

Apertura

- Aprire il tavolo secondo il meccanismo, senza esercitare una forza eccessiva.
- Dopo averlo aperto, assicurarsi che tutti gli elementi siano stabili e correttamente bloccati.

Trasporto

- Trasportare il tavolo in posizione ripiegata, tenendolo per la maniglia apposita.
- Proteggerlo da urti e graffi durante il trasporto.
- Grazie alle sue dimensioni compatte, il tavolo occupa poco spazio e si inserisce facilmente nel bagaglio.

Manutenzione

- Pulire con un panno morbido e un detergente delicato.
- Evitare l'uso di prodotti chimici aggressivi e spugne abrasive che potrebbero danneggiare la superficie in MDF.
- Controllare regolarmente lo stato dei giunti e delle parti mobili.
- Conservare in un luogo asciutto e ventilato, lontano da umidità e temperature estreme.
- Se si notano danni o deformazioni, interrompere l'uso.

NAUDOJIMO INSTRUKCIJA – KEMPINGO STALAS NC3402 NILS CAMP

Bendra informacija

Kempingo stalas NC3402 yra lengvas, kompaktiškas lauko modelis su MDF stalviršiu ir aliuminio rėmu, užtikrinantis lengvą transportavimą, stabilumą ir mažą svorį. Dėl nedidelių matmenų jis idealiai tinka kempingams, piknikams ir kelionėms, kur svarbus mobilumas.

Specifikacijos

- Medžiaga: MDF, aliuminis
- Sulankstyto gaminio matmenys: 40 × 60 × 25 cm
- Išskleisto gaminio matmenys: 40 × 30 × 4 cm
- Maksimali apkrova: 20 kg

Įspėjimai

1. Neviršykite maksimalios apkrovos.
2. Stalą statykite tik ant stabilaus, lygaus paviršiaus.
3. Venkite sąlyčio su ugnimi ir aukšta temperatūra.
4. Neleiskite vaikams lipti ant stalo ar žaisti su jo mechanizmu.
5. Apsaugokite stalą nuo ilgalaikės drėgmės ir nepalankių oro sąlygų.
6. Nesėdėkite ant stalo ir nenaudokite jo kaip laiptelio ar platformos.

Naudojimas

Išskleidimas

- Išskleiskite stalą pagal mechanizmą, nenaudodami pernelyg didelės jėgos.
- Išskleidus stalą, įsitikinkite, kad visi elementai yra stabilūs ir tinkamai užfiksuoti.

Transportavimas

- Stalą neškite sulankstyta, laikydami už tam skirtos rankenos.
- Apsaugokite jį nuo smūgių ir įbrėžimų transportavimo metu.
- Dėl kompaktiško dydžio stalas užima mažai vietos ir lengvai telpa į bagažą.

Priežiūra

- Valykite minkštu skudurėliu ir švelniu plovikliu.
- Venkite agresyvių cheminių medžiagų ir abrazyvinių kempinių, kurios gali pažeisti MDF paviršių.
- Reguliariai tikrinkite jungčių ir judančių dalių būklę.
- Laikykite sausoje, vėdinamoje vietoje, toliau nuo drėgmės ir ekstremalių temperatūrų.
- Jei pastebite kokių nors pažeidimų ar deformacijų, nustokite naudoti.

LIETOŠANAS ROKASGRĀMATA – KEMPINGA GALDS NC3402 NILS CAMP

Vispārīga informācija

NC3402 kempinga galds ir viegls, kompakts āra modelis ar MDF galda virsmu un alumīnija rāmi, kas nodrošina vieglu pārvadāšanu, stabilitāti un nelielu svaru. Tā nelieli izmēri padara to ideāli piemērotu kempingam, piknikam un ceļojumiem, kur mobilitāte ir būtiska.

Tehniskie parametri

- Materiāls: MDF, alumīnijs
- Izmēri salocītā stāvoklī: 40 × 60 × 25 cm
- Izmēri atvērtā stāvoklī: 40 × 30 × 4 cm
- Maksimālā slodze: 20 kg

Brīdinājumi

1. Nepārsniedziet maksimālo slodzi.
2. Galdu novietojiet tikai uz stabilas, līdzenas virsmas.
3. Izvairieties no saskares ar uguni un augstām temperatūrām.
4. Neļaujiet bērniem kāpt uz galda vai spēlēties ar tā mehānismu.
5. Aizsargājiet galdu no ilgstošas mitruma un nelabvēlīgiem laika apstākļiem.
6. Nesēdieties uz galda un neizmantojiet to kā pakāpienu vai platformu.

Lietošana

Izklāšana

- Izvelciet galdu saskaņā ar mehānismu, neizmantojot pārmērīgu spēku.
- Pēc izklāšanas pārliecinieties, ka visi elementi ir stabili un pareizi fiksēti.

Pārvadāšana

- Galdu pārvadājiet salocītā stāvoklī, turot to par paredzēto rokturi.
- Transportēšanas laikā pasargājiet to no triecieniem un skrāpējumiem.
- Pateicoties kompaktajam izmēram, galds aizņem maz vietas un viegli ietilpst bagāžā.

Kopšana

- Tīriet ar mīkstu drānu un maigu mazgāšanas līdzekli.
- Izvairieties no agresīvām ķīmikālijām un abrazīvām sūkām, kas var bojāt MDF virsmu.
- Regulāri pārbaudiet savienojumu un kustīgo daļu stāvokli.
- Uzglabājiet sausā, vēdināmā vietā, tālu no mitruma un ekstremālām temperatūrām.
- Ja pamanāt bojājumus vai deformācijas, pārtrauciet izmantot.

Algemene informatie

De NC3402 kampeertafel is een lichtgewicht, compact model voor buitengebruik met een MDF-tafelblad en een aluminium frame, waardoor hij gemakkelijk te vervoeren, stabiel en licht van gewicht is. Door zijn kleine afmetingen is hij ideaal voor kamperen, picknicken en uitstapjes waarbij mobiliteit essentieel is.

Specificaties

- Materiaal: MDF, aluminium
- Afmetingen ingeklapt: 40 × 60 × 25 cm
- Afmetingen uitgeklap: 40 × 30 × 4 cm
- Maximale belasting: 20 kg

Waarschuwingen

1. Overschrijd de maximale draagkracht niet.
2. Plaats de tafel alleen op een stabiele, vlakke ondergrond.
3. Vermijd contact met vuur en hoge temperaturen.
4. Laat kinderen niet op de tafel klimmen of met het mechanisme spelen.
5. Bescherm de tafel tegen langdurige vochtigheid en ongunstige weersomstandigheden.
6. Ga niet op de tafel zitten en gebruik deze niet als opstapje of platform.

Gebruik

Uitklappen

- Vouw de tafel uit volgens het mechanisme, zonder overmatige kracht te gebruiken.
- Controleer na het uitklappen of alle onderdelen stabiel zijn en goed vergrendeld.

Transport

- Draag de tafel in opgevouwen toestand aan de daarvoor bestemde handgreep.
- Bescherm het tijdens het transport tegen stoten en krassen.
- Dankzij het compacte formaat neemt de tafel weinig ruimte in beslag en past hij gemakkelijk in uw bagage.

Onderhoud

- Reinig met een zachte doek en een mild reinigingsmiddel.
- Vermijd agressieve chemicaliën en schurende sponsjes die het MDF-oppervlak kunnen beschadigen.
- Controleer regelmatig de staat van de verbindingen en bewegende delen.
- Bewaar op een droge, geventileerde plaats, uit de buurt van vocht en extreme temperaturen.
- Als u schade of vervorming constateert, stop dan met het gebruik.

MANUAL DO UTILIZADOR – MESA DE CAMPISMO NC3402 NILS CAMP

Informações gerais

A mesa de campismo NC3402 é um modelo leve e compacto para uso ao ar livre, com tampo em MDF e estrutura em alumínio, garantindo fácil transporte, estabilidade e baixo peso. As suas dimensões reduzidas tornam-na ideal para campismo, piqueniques e viagens em que a mobilidade é essencial.

Especificações

- Material: MDF, alumínio
- Dimensões fechado: 40 × 60 × 25 cm
- Dimensões aberto: 40 × 30 × 4 cm
- Carga máxima: 20 kg

Avisos

1. Não exceda a capacidade de carga máxima.
2. Coloque a mesa apenas em superfícies estáveis e planas.
3. Evite o contacto com fogo e altas temperaturas.
4. Não permita que crianças subam na mesa ou brinquem com o seu mecanismo.
5. Proteja a mesa contra humidade prolongada e condições climáticas adversas.
6. Não se sente na mesa nem a utilize como degrau ou plataforma.

Utilização

Desdobrar

- Desdobre a mesa de acordo com o mecanismo, sem usar força excessiva.
- Após desdobrar, certifique-se de que todos os elementos estão estáveis e devidamente bloqueados.

Transporte

- Transporte a mesa na sua posição dobrada, segurando-a pela pega designada.
- Proteja-o contra impactos e arranhões durante o transporte.
- Graças ao seu tamanho compacto, a mesa ocupa pouco espaço e cabe facilmente na bagagem.

Manutenção

- Limpe com um pano macio e detergente neutro.
- Evite produtos químicos agressivos e esponjas abrasivas que possam danificar a superfície de MDF.
- Verifique regularmente o estado das juntas e das peças móveis.
- Guarde num local seco e ventilado, longe da humidade e de temperaturas extremas.
- Se notar algum dano ou deformação, interrompa a utilização.

Informații generale

Masa de camping NC3402 este un model ușor și compact pentru exterior, cu blat din MDF și cadru din aluminiu, care asigură transportul ușor, stabilitatea și greutatea redusă. Dimensiunile reduse o fac ideală pentru camping, picnicuri și excursii în care mobilitatea este esențială.

Specificații

- Material: MDF, aluminiu
- Dimensiuni pliat: 40 × 60 × 25 cm
- Dimensiuni deschis: 40 × 30 × 4 cm
- Sarcina maximă: 20 kg

Avertismente

1. Nu depășiți capacitatea maximă de încărcare.
2. Așezați masa numai pe o suprafață stabilă și plană.
3. Evitați contactul cu focul și temperaturile ridicate.
4. Nu permiteți copiilor să se urce pe masă sau să se joace cu mecanismul acesteia.
5. Protejați masa de umiditate prelungită și de condiții meteorologice nefavorabile.
6. Nu vă așezați pe masă și nu o folosiți ca treaptă sau platformă.

Utilizare

Desfășurarea

- Desfaceți masa conform mecanismului, fără a folosi forță excesivă.
- După desfășurare, asigurați-vă că toate elementele sunt stabile și blocate corespunzător.

Transport

- Transportați masa în poziție pliată, ținând-o de mânerul special prevăzut în acest scop.
- Protejați-l de lovituri și zgârieturi în timpul transportului.
- Datorită dimensiunilor sale compacte, masa ocupă puțin spațiu și se potrivește ușor în bagaje.

Întreținere

- Curățați cu o cârpă moale și detergent delicat.
- Evitați substanțele chimice agresive și bureții abrazivi care pot deteriora suprafața MDF.
- Verificați periodic starea îmbinărilor și a părților mobile.
- Depozitați într-un loc uscat și ventilat, ferit de umiditate și temperaturi extreme.
- Dacă observați deteriorări sau deformări, întrerupeți utilizarea.

POUŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA – KEMPINGOVÝ STÔL NC3402 NILS CAMP

Všeobecné informácie

Kempingový stôl NC3402 je ľahký, kompaktný model pre vonkajšie použitie s doskou z MDF a hliníkovým rámom, ktorý zaručuje ľahkú prepravu, stabilitu a nízku hmotnosť. Vďaka svojim malým rozmerom je ideálny na kempovanie, pikniky a výlety, kde je dôležitá mobilita.

Špecifikácie

- Materiál: MDF, hliník
- Rozmery v zloženom stave: 40 × 60 × 25 cm
- Rozmery v rozloženom stave: 40 × 30 × 4 cm
- Maximálne zaťaženie: 20 kg

Upozornenia

1. Neprekračujte maximálnu nosnosť.
2. Stôl umiestnite iba na stabilný, rovný povrch.
3. Vyhňte sa kontaktu s ohňom a vysokými teplotami.
4. Nedovoľte deťom liezť na stôl ani sa hrať s jeho mechanizmom.
5. Chráňte stôl pred dlhodobou vlhkosťou a nepriaznivými poveternostnými podmienkami.
6. Nesadajte si na stôl a nepoužívajte ho ako schodík alebo plošinu.

Použitie

Rozloženie

- Rozložte stôl podľa mechanizmu bez použitia nadmernej sily.
- Po rozložení sa uistite, že všetky prvky sú stabilné a správne zaistené.

Preprava

- Stôl prenášajte v zloženom stave, držte ho za určenú rukoväť.
- Chráňte ho pred nárazmi a škrabancami počas prepravy.
- Vďaka kompaktným rozmerom zaberá stôl málo miesta a ľahko sa zmestí do batožiny.

Údržba

- Čistite mäkkou handričkou a jemným čistiacim prostriedkom.
- Vyhňte sa agresívnym chemikáliám a abrazívnym špongiám, ktoré môžu poškodiť povrch MDF.
- Pravidelne kontrolujte stav spojov a pohyblivých častí.
- Skladujte na suchom, vetranom mieste, mimo dosahu vlhkosti a extrémnych teplôt.
- Ak zistíte akékoľvek poškodenie alebo deformáciu, prestaňte výrobok používať.

UPORABNIŠKI PRIROČNIK – KAMPING MIZA NC3402 NILS CAMP

Splošne informacije

Kamp miza NC3402 je lahka, kompaktna miza za zunanjo uporabo z MDF ploščo in aluminijastim okvirjem, ki zagotavlja enostaven prevoz, stabilnost in nizko težo. Zaradi majhnih dimenzij je idealna za kampiranje, piknike in izlete, kjer je pomembna mobilnost.

Tehnične lastnosti

- Material: MDF, aluminij
- Mere v zloženem stanju: 40 × 60 × 25 cm
- Mere v razprtem stanju: 40 × 30 × 4 cm
- Največja obremenitev: 20 kg

Opozorila

1. Ne presegajte največje nosilnosti.
2. Mizo postavite le na stabilno, ravno podlago.
3. Izogibajte se stiku z ognjem in visokimi temperaturami.
4. Otrokom ne dovolite, da se vzpenjajo na mizo ali se igrajo z njenim mehanizmom.
5. Mizo zaščitite pred daljšo vlago in neugodnimi vremenskimi razmerami.
6. Ne sedajte na mizo in je ne uporabljajte kot stopnico ali platformo.

Uporaba

Raztezanje

- Mizo raztegnite v skladu z mehanizmom, brez uporabe prekomerne sile.
- Po raztezanju se prepričajte, da so vsi elementi stabilni in pravilno zaklenjeni.

Prevoz

- Mizo prenašajte v zloženem položaju, tako da jo držite za namenski ročaj.
- Zaščitite ga pred udarci in praskami med prevozom.
- Zaradi kompaktne velikosti miza zavzema malo prostora in se zlahka prilega v prtljago.

Vzdrževanje

- Očistite jo z mehko krpo in blagim detergentom.
- Izogibajte se agresivnim kemikalijam in abrazivnim gobicam, ki lahko poškodujejo površino MDF.
- Redno preverjajte stanje spojev in gibljivih delov.
- Shranjujte na suhem, prezračenem mestu, stran od vlage in ekstremnih temperatur.
- Če opazite kakršno koli poškodbo ali deformacijo, prenehajte z uporabo.

ANVÄNDARMANUAL – CAMPINGBORD NC3402 NILS CAMP

Allmän information

Campingbordet NC3402 är en lätt och kompakt utomhusmodell med bordsskiva i MDF och aluminiumram, vilket garanterar enkel transport, stabilitet och låg vikt. Dess små dimensioner gör det idealiskt för camping, picknick och resor där rörlighet är viktigt.

Specifikationer

- Material: MDF, aluminium
- Mått hopfälld: 40 × 60 × 25 cm
- Mått utfälld: 40 × 30 × 4 cm
- Maximal belastning: 20 kg

Varning

1. Överskrid inte den maximala belastningskapaciteten.
2. Placera bordet endast på stabil, jämn mark.
3. Undvik kontakt med eld och höga temperaturer.
4. Låt inte barn klättra på bordet eller leka med dess mekanism.
5. Skydda bordet från långvarig fukt och ogynnsamma väderförhållanden.
6. Sitt inte på bordet och använd det inte som trappsteg eller plattform.

Använd

Uppfällning

- Fäll ut bordet enligt mekanismen utan att använda överdriven kraft.
- Efter uppfällningen, se till att alla delar är stabila och ordentligt låsta.

Transport

- Bär bordet i hopfällt läge och håll det i det avsedda handtaget.
- Skydda den från stötar och repor under transport.
- Tack vare sin kompakta storlek tar bordet liten plats och får lätt plats i bagaget.

Underhåll

- Rengör med en mjuk trasa och mildt rengöringsmedel.
- Undvik starka kemikalier och slipande svampar som kan skada MDF-ytan.
- Kontrollera regelbundet skicket på fogar och rörliga delar.
- Förvara på en torr, ventilerad plats, skyddad från fukt och extrema temperaturer.
- Om du upptäcker skador eller deformationer, sluta använda produkten.

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ – КЕМПІНГОВИЙ СТИЛ NC3402 NILS CAMP**Загальна інформація**

Кемпінговий стіл NC3402 – це легка, компактна модель для використання на відкритому повітрі з стільницею з МДФ та алюмінієвою рамою, що забезпечує легкість транспортування, стабільність та невелику вагу. Завдяки невеликим розмірам він ідеально підходить для кемпінгу, пікніків та поїздок, де важлива мобільність.

Технічні характеристики

- Матеріал: МДФ, алюміній
- Розміри в складеному стані: 40 × 60 × 25 cm
- Розміри в розкладеному стані: 40 × 30 × 4 cm
- Максимальне навантаження: 20 кг

Попередження

1. Не перевищуйте максимальне навантаження.
2. Ставте стіл тільки на стійку, рівну поверхню.
3. Уникайте контакту з вогнем і високими температурами.
4. Не дозволяйте дітям лазити на стіл або гратися з його механізмом.
5. Захищайте стіл від тривалого впливу вологи та несприятливих погодних умов.
6. Не сідайте на стіл і не використовуйте його як сходинку або платформу.

Використання**Розкладання**

- Розкладіть стіл відповідно до механізму, не застосовуючи надмірної сили.
- Після розкладання переконайтеся, що всі елементи стабільні та правильно зафіксовані.

Транспортування

- Переносьте стіл у складеному положенні, тримаючи його за призначену для цього ручку.
- Захищайте його від ударів і подряпин під час транспортування.
- Завдяки компактним розмірам стіл займає мало місця і легко поміщається в багаж.

Догляд

- Чистіть м'якою тканиною та м'яким миючим засобом.
- Уникайте агресивних хімічних речовин та абразивних губок, які можуть пошкодити поверхню МДФ.
- Регулярно перевіряйте стан з'єднань і рухомих частин.
- Зберігайте в сухому, провітрюваному місці, подалі від вологи та екстремальних температур.
- Якщо ви помітили пошкодження або деформацію, припиніть використання.

GUARANTEE CARD

Article name:.....

EAN code:.....

Date of sale:

GUARANTEE TERMS:

1. The Seller, on behalf of the Guarantor, provides a guarantee in the territory of the Republic of Poland for a period of 24 months from the date of sale.
2. The guarantee will be honoured by the shop or service centre upon presentation by the customer:
 - a legibly and correctly completed warranty card with the sales stamp and the seller's signature,
 - a valid proof of purchase of the equipment with the date of sale / receipt, the goods claimed.
3. Any defects and damage discovered during the warranty period will be repaired free of charge within a maximum of 21 days from the date of delivery of the goods to the service.
4. In the case of the necessity to import parts, the repair period may be extended by the time necessary for their import, but not longer than 90 days.
5. The warranty does not cover:
 - mechanical damage and defects caused by them,
 - damages and defects resulting from improper use and storage,
 - improper assembly and maintenance,
 - damage and wear of components such as cables, straps, rubber parts, pedals, sponge grips, wheels, bearings, etc.
6. The warranty is void in the event of:
 - expiry date,
 - self-repair,
 - failure to observe the rules of correct operation.
7. Product returned for repair should be complete and clean. In the case of defects the service has the right to refuse acceptance for repair. If the product is delivered dirty, the service centre may refuse to accept it or clean it at the customer's expense with his written consent.
8. The warranty does not cover installation and maintenance work, which, according to the user manual, must be carried out by the user himself.
9. The guarantor also informs that it provides post-warranty service.
10. The goods should be protected for shipping.
11. In order to make use of the warranty, please follow the procedure on the website: <https://serwis.abisal.pl/>.

In case of non-conformity of the sold thing with the contract, the buyer is entitled by law to legal remedies from and at the expense of the seller. The guarantee does not affect such remedies.

THE EQUIPMENT IS NOT INTENDED FOR REHABILITATION AND THERAPY

NOTES ON THE COURSE OF REPAIRS

Item	Date of notification	Date of provision	Course of repairs	Signature of the recipient (shop, owner)

NOTATKI



NILSGROUP.COM



IMPORTER: **ABISAL SP. Z O.O.**, ul. Pyskowicka 17, 41-807 Zabrze, Polska

DISTRIBUTOR: ABISTORE SPORT S.R.O, U Cihelny 230/3, 74801 Hlučín, Česká Republika

SERVICE: serwis@abisal.pl

abisal@abisal.pl www.abisal.pl